

Ngân sách thứ sáu của Thị trưởng Kenney hỗ trợ cho các chương trình Bình đẳng Y tế cho Tất cả Người dân, Giáo dục Chất lượng cho Tất cả Người dân, Philadelphia An toàn hơn và Công bằng hơn, Các khu vực phố Thịnh vượng và Phát triển Toàn diện, và Chính quyền Đa dạng, Toàn diện và Hiệu quả. Kế hoạch năm tài chính 2023-2027 tập trung vào việc cung cấp các dịch vụ cốt lõi, duy trì sức khỏe tài chính trong dài hạn của Thành phố, giảm chênh lệch chủng tộc và cải thiện kết quả công bằng cho tất cả người dân Philadelphia.

CÁC CON SỐ CỦA NĂM TÀI CHÍNH 2023

- ▲ **5,51 TỶ USD** NGUỒN THU TỪ QUỸ CHUNG
- ▲ **5,61 TỶ USD** CÁC KHOẢN CHI QUỸ CHUNG
- ▲ **152,8 TRIỆU USD** SỐ DƯ CỦA QUỸ CHUNG = 2,98% NGUỒN THU
- ▲ **181 TRIỆU USD** KHOẢN VAY MỚI ĐƯỢC HỖ TRỢ THUẾ CHO CÁC DỰ ÁN VỐN

CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ MỚI ĐỂ PHỤC HỒI CÔNG BẰNG:

Chính quyền Kenney cam kết đảm bảo phục hồi công bằng sau đại dịch. Cam kết đó được thể hiện bằng các khoản đầu tư sau:

- ▲ **CỘNG ĐỒNG AN TOÀN VÀ SẠCH ĐẸP** bao gồm quét dọn đường phố & làm sạch hành lang thương mại, lát đường, cải thiện mặt tiền cửa hàng & trợ cấp an ninh, tài trợ cho việc phá dỡ và tăng thêm kinh phí mới cho các chương trình chống bạo lực.
- ▲ **GIÁO DỤC** bao gồm các chương trình PHLpreK mở rộng, Trường học cộng đồng và Thời gian ngoại khóa, đồng thời tăng cường tài trợ cho Học khu Philadelphia và Cao đẳng Cộng đồng Philadelphia.
- ▲ **GIẢM THUẾ** bao gồm cả việc đẩy mạnh giảm thuế suất Tiền lương.
- ▲ **PHÁT TRIỂN KINH TẾ VÀ LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG** bao gồm 2 triệu USD cho Thí điểm Sáng kiến Việc làm & Phát triển Nhanh chóng (READI), một mô hình lực lượng lao động can thiệp vào hành vi bạo lực, X triệu USD cho Chương trình Việc làm Chuyển tiếp và 3 triệu USD cho Phát triển Lực lượng lao động.

Những khoản đầu tư đó sẽ không thể thực hiện được nếu không có 1,4 tỷ USD từ quỹ cứu trợ của Kế hoạch Giải cứu Hoa Kỳ (ARP) mà Thành phố đang nhận để bù đắp cho nguồn thu bị mất trong đại dịch. Khoản tài trợ liên bang này giúp loại bỏ khoảng thâm hụt dự kiến 1,5 tỷ USD, có nghĩa là Thành phố không phải cắt giảm ngân sách hoặc tăng thuế suất. Với những khoản tiền đó, Thành phố có thể tiếp tục cung cấp các dịch vụ cốt lõi và ứng phó với đại dịch để tránh sa thải, xây dựng các quỹ nhỏ để giúp giải quyết các vấn đề trong tương lai và đầu tư chiến lược, như đã mô tả ở trên để giúp đưa người dân Philadelphia thoát khỏi đói nghèo.

CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ MỚI VÀ MỞ RỘNG CHO NĂM TÀI CHÍNH 2023



184 TRIỆU USD
ĐƯỢC CHI ĐỀ GIẢM THIỂU VÀ
NGĂN CHẶN BẠO LỰC



389 TRIỆU USD
ĐẦU TƯ VÀO GIÁO DỤC CHO
PHLPREK, TRƯỜNG HỌC CỘNG
ĐỒNG, HỌC KHU, CCP VÀ HỌC
BỘNG OCTAVIUS CATTO.
NGOÀI KHOẢN TÀI TRỢ NÀY, CÒN
CÓ KHOẢN TIỀN THUẾ ĐỊA PHƯƠNG
ĐƯỢC CHUYỂN TRỰC TIẾP CHO HỌC
KHU.



20 TRIỆU USD
HỖ TRỢ VỀ MẶT VẬN HÀNH ĐỂ ĐẢM
BẢO THÀNH PHỐ CÓ THỂ ÁP DỤNG,
TIẾP NHẬN VÀ THỰC HIỆN CÁC DỰ
ÁN ĐƯỢC TÀI TRỢ BỞI ĐẠO LUẬT
VIỆC LÀM ĐẦU TƯ CƠ SỞ HẠ TẦNG
(IJA) VÀ
60 TRIỆU USD
ĐỐI VỚI CÁC KHOẢN TRỢ CẤP BÙ
TRỪ NGUỒN VỐN ĐỊA PHƯƠNG

NGUỒN THU NĂM 2023: TIỀN ĐẾN TỪ ĐÂU

5,511 TỶ USD

Quỹ chung năm tài chính 2023: Đề xuất Nguồn thu Thuế Địa phương		
	(TÍNH BẰNG TRIỆU USD)	(% NGUỒN THU)
Tiền lương và Lợi nhuận ròng	1,682	30,5%
Tài khoản Thành phố PICA	561	10,2%
Thuế Bất động sản (Phần của Thành phố)	760	13,8%
BIRT	611	11,1%
Thuế chuyển nhượng bất động sản	300	5,4%
Thuế bán hàng	278	5,0%
Thuế đồ uống	78	1,4%
Các loại thuế khác	135	2,4%
Nguồn thu Phi thuế Địa phương	373	6,8%
Các cơ quan địa phương	65	1,2%
Quỹ Thành phố Khác	401	7,3%
Viện trợ của Tiểu bang	231	1,4%
Viện trợ Liên bang	36	0,7%
Tổng	5.511	100%

ĐIỂM NỔI BẬT VỀ NGUỒN THU

- ▲ 335 triệu USD cho Gói cứu trợ Hoa Kỳ. Lấp khoảng trống ngân sách dự kiến và hỗ trợ phục hồi dịch vụ và đầu tư mới.
- ▲ Không tăng thuế suất
- ▲ Mức thuế tiền lương thấp nhất trong nhiều thập kỷ

NGHĨA VỤ NĂM TÀI CHÍNH 2023: TIỀN ĐƯỢC CHI CHO VIỆC GÌ

5,612 TỶ USD

Quỹ chung năm tài chính 2023: Đề xuất Chi tiêu Thuế Địa phương		
	(TÍNH BẰNG TRIỆU)	(% CHI TIÊU)
Trả lương	2,040	36,4%
Các quyền lợi khác dành cho viên chức	761	13,6%
Lương hưu	843	15,0%
Dịch vụ theo hợp đồng	1,167	20,8%
Dịch vụ Nợ	194	3,5%
Đóng góp & Bồi thường	386	6,9%
Vật liệu, Cung ứng & Thiết bị	124	2,2%
Thanh toán cho các Quỹ khác	63	1,1%
Điều khoản về Nghĩa vụ Lao động	11	0,2%
Dự trữ cho Đại dịch/Suy thoái	20	0,4%
Tổng	5.612	100%

ĐIỂM NỔI BẬT VỀ CHI TIÊU NGÂN SÁCH

- ▲ Chi mới 12,3 triệu USD cho các dịch vụ dành cho người vô gia cư
- ▲ 24,8 triệu USD cho Quỹ ủy thác nhà ở
- ▲ Chi thêm 9,8 triệu USD để đạt được dịch vụ ổn định trong năm ngày tại tất cả thư viện trong Thành phố
- ▲ Chi thêm 5,6 triệu USD cho Công viên và Giải trí

CAM KẾT CỦA THỊ TRƯỞNG KENNEY



PHILADELPHIA AN TOÀN HƠN VÀ CÔNG BẰNG HƠN

Đầu tư để cung cấp các cơ hội, dịch vụ xã hội và chất lượng cuộc sống tốt hơn cho các cá nhân và cộng đồng có nguy cơ cao, nhằm thi hành các biện pháp theo quy định và có thể dự đoán được đối với những người có hành vi bạo lực, những người không muốn được giúp đỡ và luôn làm việc với sự tham gia của cộng đồng để cải thiện khả năng thích ứng trong dài hạn.

▲ **Chi bổ sung 12 triệu USD** cho chương trình Tài trợ Mở rộng Cộng đồng, với tổng số tiền trong năm tài chính 2023 là **22 triệu USD** để mở rộng các sáng kiến phòng chống bạo lực

▲ **2 triệu USD** đã được chi để mở rộng các Chương trình Can thiệp Khủng hoảng Cộng đồng (CCIP) và các chương trình Can thiệp Bạo lực Nhóm (GVI) với tổng số tiền là **10,3 triệu USD** trong năm tài chính 2023

▲ **1,5 triệu USD** đã được chi cho chương trình bảo trì và ổn định lô đất trống

▲ **515.000 USD** được chi để nâng cấp lên văn phòng khoa học pháp y và nâng cấp



CÔNG BẰNG SỨC KHỎE CHO TẤT CẢ NGƯỜI DÂN

Đầu tư để xây dựng một thành phố thịnh vượng, đảm bảo sức khỏe cho tất cả cộng đồng, xóa nhòa sự khác biệt và bảo vệ cư dân khỏi các mối đe dọa gây ra bệnh tật và thương tích.

▲ **Chi mới 12,3 triệu USD** cho các dịch vụ dành cho người vô gia cư

▲ **5,1 triệu USD** được chi để hỗ trợ cải thiện các dịch vụ hỗ trợ ở Kensington

▲ **462.000 USD** được chi để mở rộng chương trình Xử lý ô nhiễm chì tại nhà



CHÍNH QUYỀN ĐA DẠNG, BAO TRÙM VÀ HIỆU QUẢ

▲ **Chi mới 275.000 USD** cho đào tạo công bằng chủng tộc

▲ **Chi mới 224.000 USD** để thúc đẩy sự đa dạng trong tuyển dụng

▲ **100.000 USD** được chi để khởi động dự án khảo sát Philadelphia Voices nhằm thu thập ý kiến đóng góp từ người dân một cách công bằng



CHẤT LƯỢNG GIÁO DỤC CHO CHẤT CẢ NGƯỜI DÂN

Các khoản đầu tư mà ưu tiên giáo dục chất lượng cao cho trẻ em, thanh niên và người lớn sẽ hỗ trợ quá trình phục hồi nhanh chóng và công bằng hơn, đồng thời phá vỡ chu kỳ đói nghèo giữa các thế hệ.

▲ **Tăng 14 triệu USD** so với năm ngoái và **tăng 104 triệu USD** kể từ khi thành lập Chính quyền với tổng số tiền tài trợ cho Học khu Philadelphia trong năm tài chính 2023 lên đến **269,9 triệu USD**

▲ **Chi mới 2 triệu USD** tro ng tổng **50 triệu USD** tài trợ cho Cao đẳng Cộng đồng Philadelphia vào năm tài chính 2023. Tức là **tăng 20 triệu USD** kể từ khi bắt đầu Kenney bắt đầu năm quyền.

▲ **300 vị trí mới** tron g PHLpreK với tổng số 4.300 vị trí trong năm tài chính 2023 và **3 Trường cộng đồng mới**, nâng tổng số trường lên 20.



NỀN KINH TẾ BAO TRÙM VÀ CÁC KHU PHỐ THỊNH VƯỢNG

Các khoản đầu tư hỗ trợ một nền kinh tế năng động, đa dạng và mang lại cơ hội cho tất cả cư dân và khu phố.

▲ **Tăng 9,8 triệu USD** để đạt được dịch vụ ổn định trong năm ngày tại tất cả các thư viện trong Thành phố

▲ **Chi mới 2 triệu USD** để chống bán phá giá bất hợp pháp

▲ **750.000 USD** cho Kế hoạch Thể thao Thanh niên Toàn Thành phố

▲ **Chi thêm 175.000 USD** cho chương trình Color Me Back Same Day Pay và Phục hồi Công lý tại Mural Arts

Các khoản đầu tư đảm bảo ổn định tài chính, thúc đẩy hiệu quả và hiện đại hóa các dịch vụ cũng như khả năng tiếp cận sau đại dịch toàn cầu, đa dạng hóa hơn nữa lực lượng lao động và hợp đồng lao động, đồng thời áp dụng lăng kính Bình đẳng chủng tộc cho các chính sách và dịch vụ của Thành phố.

CHƯƠNG TRÌNH VỐN CHO NĂM TÀI CHÍNH 2023-2028

Trong Năm tài chính 2023, Thành phố Philadelphia sẽ phân bổ 181 triệu USD để cải thiện các cơ sở cộng đồng (như công viên và thư viện), các tòa nhà công cộng khác (như văn phòng và trạm cứu hỏa), các công cụ chính cần thiết để cung cấp các dịch vụ của Thành phố (như hệ thống CNTT và thùng rác xe tải), và các khoản đầu tư cơ sở hạ tầng lớn. Ngoài ra, 60 triệu USD trong quỹ được ủy quyền trước đó sẽ được phân bổ lại cho các khoản vốn bù trừ địa phương cần có để rút quỹ liên bang từ Đạo luật Việc làm và Đầu tư Cơ sở hạ tầng.

Với số tiền 181 triệu USD mới, Thành phố sẽ cho phép chi tới 3,84 tỷ USD cho các dự án Vốn bằng cách sử dụng vốn từ các năm trước, quỹ liên bang, tiểu bang, doanh nghiệp tự duy trì (còn gọi là Sở Nước và Sân bay), và các nguồn khác trong năm tài chính 2023. Trong sáu năm, Thành phố sẽ phân bổ 1 tỷ USD vay mới trong khuôn khổ 10,99 tỷ USD tổng chi tiêu để duy trì và hiện đại hóa cơ sở hạ tầng hiện có cũng như phát triển các cơ sở mới.

SƠ LƯỢC VỀ: ĐIỂM NỔI BẬT VỀ ĐẦU TƯ TRONG NĂM TÀI CHÍNH 2023



27 TRIỆU USD

TÁI TẠO VÀ TÁI XÂY DỰNG
BỀ MẶT ĐƯỜNG PHỐ VÀ
ĐƯỜNG DỐC ADA



20 TRIỆU USD

CÔNG VIÊN FDR



16 TRIỆU USD

HỆ THỐNG KẾ TOÁN
VÀ MUA SẮM MỚI



16 TRIỆU USD

PENN'S LANDING
(DỰ ÁN I-95 CAP)



14 TRIỆU USD

PHƯƠNG TIỆN (CHẰNG
HẠN NHƯ MÁY ÉP RÁC VÀ
XE CHỮA CHÁY)

CÁC DỰ ÁN CHÍNH

▲ **CÔNG VIÊN FDR:** Thành phố, thông qua Sở Công viên và Giải trí, sẽ dành 20 triệu USD trong năm tài chính 2023 cho Dự án Cải thiện Quy hoạch Tổng thể Công viên Franklin Delano Roosevelt mà sẽ hỗ trợ việc xây dựng và cải tạo công viên cho dự án chuyển đổi này. Khoản đầu tư này thể hiện cam kết của Thành phố trong việc biến Công viên FDR trở thành một không gian an toàn và có thể sử dụng được cho các cộng đồng đa dạng xung quanh, một nơi mà ai cũng có thể ghé thăm và có khả năng thích ứng với khí hậu để phục vụ cho các thế hệ tương lai.

▲ **LÁT ĐƯỜNG:** Như những năm trước, khoản đầu tư lớn nhất trong Chương trình 6 năm, 173 triệu USD, sẽ hỗ trợ tái thiết và tái tạo bề mặt đường, bao gồm cả việc lắp đặt các đường dốc ADA.

▲ **THƯ VIỆN MIỄN PHÍ:** 2,5 triệu USD được chi trong năm tài chính 2023 cho Thư viện Miễn phí để cải tiến các thư viện trung tâm và chi nhánh xung quanh thành phố. 1 triệu USD trong số tiền tài trợ này được dành riêng cho chương trình Tái xây dựng.